



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

Javni zavod Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava spada na osnovi 15. člena zakona o računovodstvu med določene uporabnike enotnega kontnega načrta, za katere velja v skladu s pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Ur.list RS 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, 60/10, 104/10, 104/11 in spremembe), da pripravijo letno poročilo tako, da je sestavljeno iz naslednjih delov:

- ❖ Poslovno poročilo
- ❖ Računovodsko poročilo

POSLOVNO POROČILO za koledarsko leto 2020

I. SPLOŠNI DEL

1. Predstavitev javnega zavoda

Naziv javnega zavoda je: **Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava**

Naslov javnega zavoda: **Lendava, Mlinska ulica 6F, 9220 Lendava - Lendva**

Matična številka: **7198337000**

Številka proračunskega uporabnika: **36870**

Davčna številka **SI 59346418**

Številka podračuna pri upravi za javna plačila: **SI560125-9600-0000-865**

Telefonska številka: **02/ 620 07 85**

Elektronski naslov: **info@profutura.si**

Spletni naslov: **www. profutura.si**

2. Kratek opis razvoja javnega zavoda in izvedbe dela v tekočem letu

Javni zavod z nazivom Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva - Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava je bil ustanovljen s sprejetjem Akta o ustanovitvi Zavoda za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava in vpisom v sodni register z dne 27.12.2016. Ustanovitelj zavoda je Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Község - Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost. Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava je v skladu s smernicami Ustanovitelja regionalna inštitucija, ki izvaja širokovrstno dejavnost, katere namen je spodbujanje skladnega gospodarskega razvoja v Pomurski regiji, kjer živi avtohtona madžarska narodna skupnost. Temeljna dejavnost zavoda je opravljanje splošnih razvojnih nalog in pospeševanje podjetniškega ter gospodarskega razvoja v Pomurski regiji, na območjih kjer živi avtohtona madžarska narodna skupnost.



Magyar Regionális Nemzetiségi Fejlesztési Intézet Lendva
Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava
Mlinska 6f, 9220 Lendava

3. Predstavitev vodstva javnega zavoda

Javni zavod predstavlja in zastopa direktor javnega zavoda Mario Berden. Direktor zavoda ima končano visokošolsko univerzitetno izobrazbo in ima strokovni naziv Univerzitetni diplomirani pravnik.

4. Predstavitev organov zavoda, ki imajo vpliv na izide poslovanja zavoda

Najvišji organ Zavoda je Svet Zavoda, ki šteje sedem članov. Naloga Svet Zavoda je da: nadzoruje zakonitost in poslovanje Zavoda, v soglasju z ustanoviteljem sprejme Statut Zavoda, sprejme proračun in zaključni račun ter druge akte Zavoda, v soglasju z ustanoviteljem sprejme letni program in finančni načrt Zavoda, razpolaga s premičnim in nepremičnim premoženjem Zavoda, v kolikor Akt o ustanovitvi oziroma Statut tega ne določeno drugače, opravlja vse ostale naloge iz svoje pristojnosti, in opravlja vse ostale naloge iz svoje pristojnosti, jih določajo zakon, Akt o ustanovitvi in Statut.

5. Dejavnosti zavoda

Dejavnost spodbujanja skladnega gospodarskega razvoja v prvi vrsti obsega pripravo in izvedbo javnih razpisov za gospodarski razvoj

II. POSEBNI DEL

1. Poročilo o izvedbi programov dejavnosti in projektov

Na podlagi sprejete gospodarske strategije za gospodarski razvoj avtohtone madžarske narodnosti živeče v Sloveniji, izdelane s strani ustanovitelja Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti Lendava je Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske namenilo in izplačalo 3 mio evrov razpisnih sredstev v obliki državnih pomoči, ki so bile s strani Zavoda izplačane večinoma do konca leta 2017 in delno v začetku leta 2018.

V letu 2019 je bilo na novo razpisanih cca.3 mio evrov, sredstva so bila s strani zavoda izplačana v decembru 2019.

V letu 2020 je Ministrstvo za zunanje zadeve in trgovino Madžarske v okviru 3. razpisnega kroga iz leta 2019 zagotovilo še cca. 1,6 mio evrov, tako je lahko zavod izplačal sredstva v oktobru 2020 tudi za projekte, ki so bili upravičeni do sofinanciranja ob pogojem zagotovitve dodatnih sredstev

Za izvedbo razpisov ustanovljen zavod, Zavod za regionalni razvoj madžarske narodnosti Lendava se je ukvarjal izključno z izvedbo zgoraj navedenih razpisnih sredstev.

Zavod je sredstva za delovanje in za razdelitev državnih pomoči pridobil v skladu s Statutom, konkretno na podlagi pogodbe iz namenskih virov iz proračuna Republike Madžarske.

2. Poročilo o delovanju zavoda

Zavod posluje v skladu s predpisi o javnih zavodih.

V skladu z Aktom o sistematizaciji delovnih mest je sistematizirano 6 zaposlenih: direktor zavoda, pravnik, 2 strokovna sodelavca, finančnik in poslovni sekretar. Trenutno so zaradi omejenih proračunskih sredstev zasedena 4 delovna mesta, direktor, strokovni sodelavec, finančnik in poslovni sekretar.

3. Razpisi zavoda

Upravičenci za razpisna sredstva so tukaj živeče fizične osebe in podjetja s sedežem v upravičenem področju. Pogoj je znanje madžarskega jezika ali pripadnost manjšinskemu prebivalstvu, pri podjetjih pa 50% lastništvo ali zaposlovanje iz tega kriterija.

Razpisna sredstva se delijo na tri področja in sicer kmetijstvo (za nabavo osnovnih sredstev in investicije), podjetniški sektor (za nabavo osnovnih sredstev in investicije) ter turizem (povečanje nočitvenih kapacitet – za investicije). Intenzivnost pomoči je bila 75% investicije. Višina nepovratnih sredstev je bila omejena na 15.000 EUR po projektu oz. na področju turizma 20.000 EUR. Pri dodelitvi razpisnih sredstev in pogojev razpisa se upoštevajo pravila EU o državnih pomočeh.

V letu 2017 je Zavod v dveh razpisnih rokih razpisal dvojno predvideno kvoto razpisnih sredstev enega proračunskega leta. Torej 3 mio EUR. Od tega izplačal 2.5 mio EUR, 0,5 mio EUR izplačil pa je bilo preneseno v leto 2018.

V letu 2018 je zavod izplačal 70 upravičencem za 579.706 EUR državnih pomoči.

V letu 2018 je Zavod vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije, tako ministrstvu Republike Madžarske. Poročanja je do konca leta 2018 tudi zaključil. V letu 2019 je zavod na podlagi 3.razpisnega kroga 219 upravičencem izplačal državne pomoči v višini 2.881.307 EUR. Zavod je vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije kot tudi zunanjemu ministrstvu Madžarske.

V letu 2020 je Zavod na podlagi 3.razpisnega kroga 111 upravičencem, ki so pridobili upravičenje do sofinanciranja projekta pod pogojem zagotovitve dodatnih sredstev, izplačal državne pomoči v višini 1.593.911,20 EUR. Zavod je vsa izplačana sredstva obračunal in poročal tako ministrstvu Republike Slovenije kot tudi Ministrstvu za zunanje zadeve in trgovino Madžarske.

4. Vizija zavoda

Javni zavod je bil ustanovljen izključno z namenom objave in izpeljave javnih razpisov in njihovih razpisnih pogojev. Cilj našega zavoda, je v letu 2021, s pomočjo 1 ali 2 razpisnih rokov porabiti vsa za to zagotovljena namenska sredstva z objavo javnih razpisov, ki bodo krepili gospodarsko dejavnost, povečali poslovno učinkovitost, ter obenem povečali ali vsaj ohranjali zaposlenost pri upravičencih javnih razpisov.

Lendava, 18.02.2021



Direktor Zavoda
Mario Berden

B) POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

1 BILANCA STANJA

1.1 DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU

Konti skupine 0

Na kontih skupine 0 se vodijo dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju:

- neopredmetena sredstva,
- oprema in druga opredmetena osnovna sredstva.

Tabela dolgoročnih sredstev:

(v EUR)

Naziv dolgoročnega sredstva	Znesek 2020	Znesek 2019
Neopredmetena sredstva (NS)	3.205	3.205
Popravek vrednosti NS	(1.169)	(849)
Sedanja vrednost NS	2.036	2.356
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	16.308	15.266
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	(12.558)	(11.280)
Sedanja vrednost opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	3.750	3.986
Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	5.786	6.342

V letu 2020 je zavod nabavil računalniško opremo v vrednosti 1.043 EUR. Drugih novih nabav osnovnih sredstev ni bilo. V skladu z inventurnim zapisnikom v letu 2020 ni bilo odpisov. Amortizacija se obračunava v skladu s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev.

1.2 KRATKOROČNA SREDSTVA IN KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Konti skupine 11 – Denarna sredstva na podračunu

- Denarna sredstva na podračunu uprave za javna plačila (UJP) so bila na dan 31.12.2020 izkazana v višini 58.424 EUR.

Konti skupine 13 – Dani predujmi in preplačila

- Na kontu skupine 13 se nanašajo preplačila dobaviteljem v skupni višini 180 EUR.

Konti skupine 17 – Druge kratkoročne terjatve

- Druge kratkoročne terjatve v višini 409 EUR se nanašajo na refundacijo boleznin do Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

1.3 KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Tabela kratkoročnih obveznosti:

(v EUR)

Konto	Znesek 2020	Znesek 2019
21 kratkoročne obveznosti do zaposlenih	9.091	5.391
22 kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	4.364	1.884
23 druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	2.037	2.163
24 kratkoročne obveznosti do upor.EKN	37	17
29 pasivne časovne razmejitev	38.663	103.042
Skupaj	54.192	112.497

Konti skupine 21 – Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

- Kratkoročne obveznosti do zaposlenih predstavljajo obveznosti za bruto plače, materialne stroške ter potni nalogi za mesec december 2020 v skupni višini 9.091 EUR.

Konti skupine 22 – Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev

- Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev znašajo 4.364 EUR. Obveznosti do dobaviteljev predstavljajo računi za mesec december 2020, ki zapadejo v letu 2021.

Konti skupine 23 – Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja

- druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja znašajo 2.037 EUR in se nanašajo na prispevke na plače za mesec december 2020 ter na sejnine članom sveta zavoda, ki so bile izplačane v letu 2021.

Konti skupine 24 – Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta

- kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta se na dan 31.12.2020 nanašajo na obveznosti do neposrednih in posrednih proračunskih uporabnikov v skupni višini 37 EUR, ki zapadejo v letu 2021.

Konti skupine 29 – Pasivne časovne razmejitve

- zavod preko pasivnih časovnih razmejitev (PČR) razmejuje sredstva dobljena iz državnega proračuna Republike Madžarske, saj zavod deluje zgolj kot posrednik pri razdelitvi razpisanih sredstev. Na dan 31.12.2020 je zavod izkazoval za 38.653 EUR pasivnih časovnih razmejitev, ki se nanašajo na:
 - odložene prihodke državnega proračuna Republike Madžarske v višini 32.670 EUR,
 - vnaprej vkalkulirane stroške za ogrevanje (dobavitelj SP Lendava) v višini 165 EUR in
 - nerazdeljena sredstva iz tretjega razpisa v višini 5.818 EUR.

V letu 2020 je bilo s strani državnega proračuna Republike Madžarske nakazanih 1.388.817 EUR sredstev iz naslova 3.kroga razpisa. Razdeljena so bila sredstva v višini 1.382.999 EUR, in sicer med upravičence, ki so izpolnjevali pogoje za dodelitev sredstev.

1.4 DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Dolgoročne obveznosti se nanašajo na obveznosti za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva v višini 5.786 EUR in na nerazporejen presežek prihodkov v višini 4.831 EUR. V breme sredstev v upravljanju je bila prenesena amortizacija v višini 1.599 EUR.

V skladu s Pravilnikom o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu zakonu o računovodstvu (Ur.l.RS 117/02, 134/03) smo opravili uskladitev terjatev za sredstva dana v upravljanje z občino Lendava.

1.5. IZVENBILANČNA EVIDENCA

Aktivni in pasivni konti izvenbilančne evidence v višini 7.277.491 EUR, se nanašajo na zavarovanja (menice) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, navedenih v pogodbah o prejemu državne pomoči.

2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

2.1 POSLOVNI PRIHODKOV

Skupni prihodki od poslovanja v višini 147.418 EUR se nanašajo na prihodke za materialne stroške iz državnega proračuna Republike Madžarske. Finančni prihodki v višini 14 EUR se nanašajo na zamudne obresti iz naslova vračila prejete državne pomoči enega upravičenca.

2.2 ANALIZA ODHODKOV

Tabela odhodkov:

(v EUR)

Postavka	Realizacija 2020	Realizacija 2019
Stroški materiala	2.515	2.560
Stroški storitev	34.263	46.712
Amortizacija	-	-
Stroški dela	110.640	83.543
Finančni odhodki	4	5
Skupaj odhodki	147.422	132.820

Največji delež v skupnih odhodkih predstavljajo stroški dela, in sicer 75%. Stroški dela predstavljajo plače zaposlenih 85.659 EUR, prispevki na plače v višini 13.791 EUR in drugi stroški dela (regres, prehrana, prevoz na delo) v skupni višini 11.190 EUR.

Stroški storitev predstavljajo 23% vseh odhodkov. Med stroške storitev uvrščamo stroške najemnin 3.000 EUR, stroške računalniških storitev in vzdrževanja programov 8.266 EUR, stroške intelektualnih storitev v višini 9.659 EUR, stroške sejnin 1.588 EUR, stroške podjemnih pogodb v višini 5.214 EUR, strošek interneta, pošte, telefona v višini 1.347 EUR, stroške potnih nalogov 607 EUR in druge stroške storitev.

Stroški materiala predstavljajo 2% vseh odhodkov. Nanašajo se na stroške električne energije 603 EUR, stroške ogrevanja 772 EUR, stroške pisarniškega materiala 745 EUR, odpis drobnega inventarja v višini 244 EUR in druge stroške materiala.

2.3 IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Zavod je v izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka za leto 2020 prikazal 109.037 EUR prihodkov. Prihodki se v celoti nanašajo na javno službo in so pridobljeni iz državnega proračuna Republike Madžarske.

Odhodki po načelu denarnega toka za leto 2020 znašajo 141.296 EUR. Odhodki se v celoti nanašajo na izvajanje javne službe. Od tega predstavljajo odhodki za plače in druge izdatke zaposlenim 91.791 EUR, odhodki za prispevke delodajalcev za socialno varnost 14.564 EUR, izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe 33.898 EUR. Investicijski odhodki (nabava računalniške opreme) znašajo 1043 EUR.

Skupen presežek odhodkov nad prihodki za leto 2020, po načelu denarnega toka znaša 32.259 EUR. Po fiskalnem pravilu zavod ne izkazuje presežka prihodkov.

2.4 DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB

Davek od dohodka za leto 2020 ni bil obračunan, saj so prihodki v celoti pridobljeni iz proračunskih sredstev.

2.5 POSLOVNI IZID

Razlika med prihodki in odhodki za leto 2020 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 10 EUR. Presežek prihodkov nad odhodki v višini 10 EUR ostane nerazporejen in povečuje presežek prihodkov nad odhodki iz preteklih let.

Lendava, 18.2.2021

Odgovorna za pripravo poročila:

Mario Berden, direktor

Peter Kleiderman, računovodja